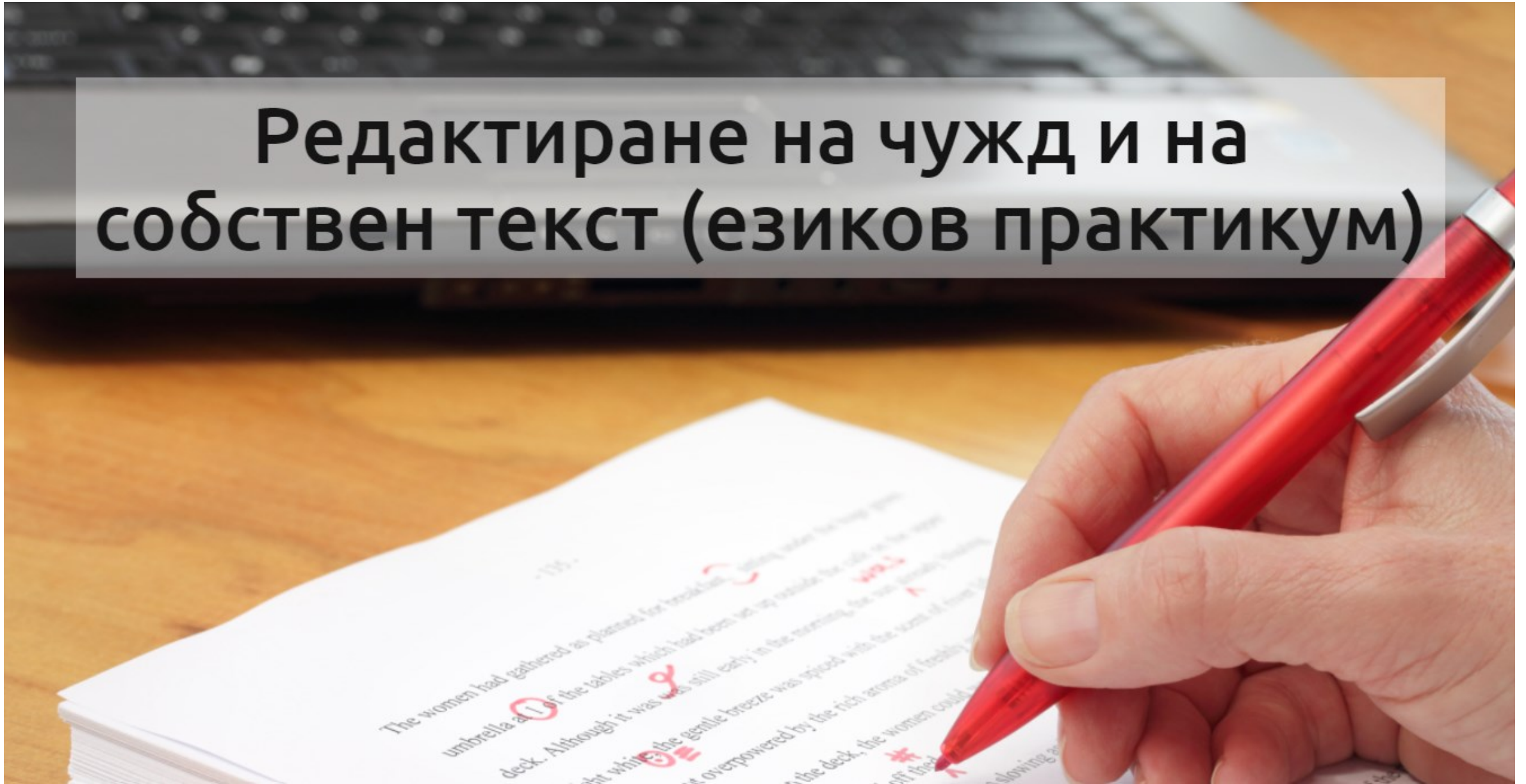


Редактиране на чужд и на собствен текст (езиков практикум)



В този урок ще научите:

- какво е редактиране на текст;
- как се осъществява редактирането на текст.

Какво е редактиране на текст?

Редактирането е процес на обработка на текст. Целта на редактирането е да се отстранят грешки и неточности в текста:

- Редактират се допуснатите правописни, граматични, пунктуационни и лексикални грешки.
- Редактира се езиковият изказ, за да бъде текстът точен, ясен и стилово уместен.

Как се осъществява редактирането на текст?

Чрез заместване

Иван Вазов е първият *истински* писател в *актуалната* литература.

Иван Вазов е първият *професионален* писател в *новата българска* литература.

Чрез разместване

На Иван Вазов първата стихосбирка е отпечатана преди Освобождението в Румъния.

Първата стихосбирка на Иван Вазов е отпечатана преди Освобождението в Румъния.

При редактирането на текст обикновено се съчетават различните начини на редактиране.



Как се осъществява редактирането на текст?

Чрез добавяне

Иван Вазов има място в литературата.

*Класикът на българската литература – Иван Вазов, има **централно** място в **новата българска** литература.*



Чрез съкращаване

*Иван Вазов е пламенен **и активен** певец на българската национална съдба **на своя обичан народ, защото обича безпределно родината си.***

Иван Вазов е пламенен певец на българската национална съдба.



Решете задачите.



Кои са основните похвати, чрез които се прави стилистична редакция?

	ВЯРНО	НЕВЯРНО
прибавяне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
прилагане	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
съкращаване	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
разместване	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
заместване	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Изберете правилната дума:

В Лондон

--- закуска включва бъркани или пържени на очи яйца, бекон, наденички, ---, ---, яйца, --- филийки с масло и чай. На места --- закуска --- с печени домати и пържени гъби, а --- можете да заместите с кафе.

Обиколка с типичния за града --- автобус на два етажа е --- начин да надникнете в сърцето и в по --- части на Лондон. Качете се на втория ---, отворете широко --- и пригответе --- си. Независимо дали се возите на открит, или на закрит автобус, преживяването е ---.

Традициона, Традиционна, Английска, английска, картофи, къртофи, боб, боп, препечени, припечени, традиционата, традиционната, се сервира, се сервира, чая, чаят, жълт, червен, най-бързия, най-бързият, отдалечените, по-отдалечените, етаж, етаж, очи, уши, фото апарата, фотоапарата, очарователно, учарователно

Изберете вярното.

Смяната на караула пред дворец започва в 11:30 на обед. Не пропускайте смяната на караула. Смяната трае около 1 час и от април до август се провежда ден, а през останалото време – през ден. Два гвардейски с червени униформи и високи шапки от меча кожа, маршируват под съпровода на духов – си заслужава.

Бъкингамския,бъкингамският,всеки,фсеки,полка,полкове,които,който,оркестар,оркестър,гледката,глетката

Прочетете текста и отговорете на въпроса след него.

Замисляли ли сте се някога, настанени удобно в хола пред телевизора или пък в киносалона, докато гледате някой от хубавите съвременни български филми, как и кога са поставени основите на българската кинематография?

Първият досег на българина със седмото изкуство е осъществен в Русе на 27 февруари 1897 г. Тогава е първата прожекция на филм в България. 20 години след чудото на братята Люмиер във Франция, т.нар. „жива фотография“ пристига и в България. Не просто като прожекция на произведение на двамата французи, а като създаване и прожектиране на първия български филм. Заслугата е на един млад българин, родом от Сливен, който със своето желание успява да осъществи това новаторско дело, станало рождена дата на българското кино. Името му е Васил Гендов – сценарист, режисьор и актьор във филма. „Българан е галант“, за жалост, не е запазен в наши дни.

Прочетете текста и отговорете на въпроса след него.

За него се знае, че жанрът му е комедия, черно-бял е, ням е и за първи път е прожектиран в столичното кино „Модерен театър“. Все още няма пълна яснота дали филмът е създаден през 1915 г., тъй като според някои източници, сред които е и самият Гендов, филмът е създаден пет години по-рано. Режисьорът оставя и други творби, сред които са първият филм, посветен на Васил Левски – „Бунтът на робите“, от 1933 г., който е и първият български звуков филм, както и първата екранизация на „Бай Ганьо“ от 1922 г.

Отг.

Коя е темата на текста?

- Начало на българското кино
- Чудото на братя Люмиер
- Първата прожекция на филм в Русе
- Първият филм, посветен на Левски